

Handl. č. 217/2024-TR



Russ

konzert

VERTRAG

zwischen

Konzertagentur Esslinger (Agentur)

Inh. SKS Russ GmbH & Co. KG

und

SLOWAKISCHE PHILHARMONIE (Orchester)

Medená 3, 816 01 Bratislava, Slowakei

ID: 164704

ID Tax Nummer: SK2020 829932

wird folgender Vertrag geschlossen:

Die Agentur verpflichtet das Orchester für folgende Konzerte:

1) Liederhalle Stuttgart

12. November 2024, 19:30 Uhr

2) Kölner Philharmonie

13. November 2024, 20:00 Uhr

Programm:

Čekovská - At Béla's Window / Pri Bélovom okne

Dvořák - Konzert für Violoncello und Orchester h-Moll op. 104

Tschaikowsky - Sinfonie Nr. 5 e-Moll op. 64

Dirigent: Daniel Raiskin (mit separatem Vertrag der Veranstalter)

Solist: Jan Vogler, Cello (mit separatem Vertrag der Veranstalter)

Honorar:

Das Orchester erhält für die beiden Konzerte ein Gesamthonorar von

€ 25.880,-

Im Gesamthonorar enthalten sind sämtliche Reisekosten, LKW-Transporte und sonstigen notwendigen Nebenkosten des Orchesters zur Durchführung der Konzerte.

Hotel:

Hotelunterkünfte für 3 Nächte vom 11. November 2024 bis 14. November 2024 werden von den örtlichen Veranstaltern in Absprache mit der Agentur gebucht.

Beiträge zur KSK fallen nicht an.

Steuern:

Vom Gesamthonorar werden sämtliche zur Durchführung der Konzerte aufgewendeten Kosten gegen Vorlage entsprechender Nachweise abgezogen; der verbleibende Rest (geschätzt ca. € 3.500,-) wird als Bemessungsgrundlage zur Abführung der Beschränkten Einkommensteuer für ausländische Künstler nach § 50a EStG herangezogen. Die Beschränkte Einkommensteuer für ausländische Künstler nach § 50a EStG in Höhe von 15% zuzüglich 5,5% Solidarzuschlag hierauf wird von der Agentur einbehalten und zum Quartalsende an das Bundeszentralamt für Steuern abgeführt.

Die Agentur beantragt für das Orchester die Befreiung von der Zahlung der der Beschränkten Einkommensteuer für ausländische Künstler nach § 50a EStG beim Bundeszentralamt für Steuern, gegebenenfalls auch zur nachträglichen Rückforderung der abgeführten Steuern.

Auszahlung:

Die Auszahlung des Honorars erfolgt bei Vorliegen der Kostennachweise für Reise und Transportkosten sowie unter Abzug der verbleibenden Steuern gegen Rechnung innerhalb von 2 Wochen nach dem letzten Konzert an das Orchester.

Bankverbindung:

Bank connection of the Slovak Philharmonic/ SEPA – payment instruction;

Beneficiary's (intermediary) bank/ Statna pokladnica

Radlinskeho 32, 810 05 Bratislava, Slovak Republic

IBAN: [REDACTED]

BIC/SWIFT: SPSRSKBA

Beneficiary's account name: The Slovak Philharmonic Bratislava

Weitere Vereinbarungen:

Pro Konzert stehen dem Orchester 6 Freikarten zur Verfügung

Sonstiges

Bei Verhinderung der Konzerte durch höhere Gewalt hat keiner der Vertragspartner Anrecht auf Entschädigung.

Diese Vereinbarung entfaltet nur Rechtswirkungen zwischen den Vertragsparteien. Dritte können aus dieser Vereinbarung keine Ansprüche gegen die Vertragsparteien geltend machen. Mündliche Nebenabreden bestehen nicht. Änderungen und Ergänzungen zu diesem Vertrag bedürfen der Schriftform. Bei Streitigkeiten, die sich aus dieser Vereinbarung ergeben, gilt deutsches Recht. Gerichtsstand ist Stuttgart, Deutschland.

Datum, Ort:

[Redacted]

[Redacted]

.....
Michaela Russ
RUSS Artists

Datum, Ort:

[Redacted]

[Redacted]

.....
Mag. art. Marián Turner,
Slowakische Philharmonie
Direktor

S [Redacted] A